

The Deaf Lutheran.

A MISSIONARY MONTHLY

Published by the Board of Missions for the Deaf of the Lutheran Synod of
Missouri, Ohio and other States.

Entered as second-class matter February 11, 1909, at the post office at Milwaukee, Wis., under Act of March 3, 1879.

Vol. 14.

Milwaukee, Wis., March, 1922.

No. 3.

"BEHOLD THE LAMB OF GOD!"

The blessed Lenten season is here again pointing, as always, to the Lamb for sinners slain. May we diligently learn its message!

Behold the **Lamb!** The Old Testament so often speaks of lambs and the blood of lambs. Read Exodus 29:38-42; Leviticus 14:10-25. Above all read about the passover lamb in Exodus 12. But the blood of the lambs could not take away sin, therefore they had to bring lambs for an offering every day, and the passover lamb every year. But now John the Baptist, and with him the Lenten season, points to "the Lamb." Yes, this is "the Lamb." We need no other lamb. Oh, rejoice!

Behold, the **Lamb of God.** God selected this Lamb, it is God's only Son, God sent Him into the world. He is a lamb without blemish and without spot, for He is the Holy One of God; His blood is precious blood, for it is God's own blood. Oh, thank God for it!

And now **behold** this Lamb! Behold, He is brought as a lamb to the slaughter! Behold, He opened not His mouth, as a sheep before her shearers is dumb! And why must this Lamb of God be slain? For you and me. Oh, believe in this Lamb of God, wash your robes and make them white in the blood of the Lamb, Rev. 7:14. Behold the Lamb of God in true faith, saying:

"Just as I am, without one plea,
But that Thy blood was shed for me,
And that Thou bidst me come to Thee,
O Lamb of God, I come! I come!"

J. L. S.

"The blood of Jesus Christ, His Son, cleanseth us from all sin." 1 John 1:7.

HISTORY OF OUR LUTHERAN MISSION FOR THE DEAF How God Led Our Synod Into This Work

Men planned an orphanage, and God planned a school for the deaf, in Royal Oak, Michigan, fifty years ago. God's plan, of course, was carried out. To-day we see the Lutheran Deaf-Mute Institute in Detroit, Mich. Now we shall see how this school led to our Mission for the Deaf.

The first pupils came from German homes, Supt. Speckhard had been instructor at a school for the deaf in Germany, and the Lutherans who established this school were members of German congregations. Hence, it was quite natural that the deaf in this school during the first years received instruction by the oral method, speaking and reading lips in the German language. That may explain why many deaf in the Central States still sign "German School" instead of "Lutheran School" for this institute. However, Lutherans have always been patriotic and willing to have their children learn the language of their country. In 1896 instruction in the English language was introduced in the school. Shortly after our Mission for the Deaf was established in Chicago, in September, 1896, also the sign-language was introduced. But the study of German and English required too much time and hindered full advancement of the deaf children in their school grades. Therefore, in 1899, instruction in German was dropped, and only English was taught in the school.

In the schoolroom to-day instruction is given by the combined system, that is, by signs and lip-reading, the latter (oral) method being used chiefly. Speech, lip-reading, sign-language, reading, writing, arithmetic, geography,

physiology are taught as in other schools for the deaf; besides, the girls are taught plain and fancy sewing, mending and housework, the boys learn rug-weaving, farm and garden work. After graduation many deaf attend a state school for further education and training in some special trade.

And now comes the connection of this school with our Mission. The Lutheran Church builds and maintains schools to teach its children the truths of the Christian religion. So our school for the deaf teaches religion to the deaf. Every day Bible History and the Catechism are studied. The children learn the Bible Stories, the Ten Commandments, the Creed, the Lord's Prayer, the doctrines of Baptism and of the Lord's Supper, and the Office of the Keys. That shows the real purpose of this school. The deaf children should learn the way to heaven through Christ the Savior, they should learn to lead a Christian life and die a blessed death through faith in Christ. What a blessed school!

We remember the case of a young deaf man in the West who had attended this school and was confirmed. For several years he was unable to see a minister for the deaf or attend a service. During a severe illness, when he was very near death, a friend asked him, "Are you afraid to die?" He answered, "No!" "Why not?" "Jesus saved me." "How do you know that?" "I learned it from the Bible at school in Detroit." There are many deaf who in this school learn to know and trust in their Savior. We should, therefore, thank God for this school.

Our Lutheran Deaf-Mute Institute at Detroit is conducted at present by an Association of twenty-two Lutheran congregations in Detroit and vicinity to give deaf children "good and daily instruction in the chief doctrines of the Bible." The school has the distinction of being the first denominational (church) school, and it is today the only Protestant school for the deaf in this country.

The Christian Church should preach the Gospel to every creature (Mark 16:15), therefore also to deaf children. God has wonderfully blessed the work of the Lutheran Church in the school: 392 children have re-

ceived instruction here, 221 have been confirmed, many of these have become members of our congregations among the deaf and they have brought friends to their pastor for instruction and confirmation, and some of these graduates from the Detroit school induced P. Aug. Reinke to preach to the deaf in Chicago in the sign-language. That started our Mission for the Deaf! Surely this school has been a blessing to many deaf! May the Lord bless the work of this school in the future as He has blessed it in the past to the glory of His Name and for the salvation of many souls.

Next month we shall go to Chicago and learn about the founding of our Mission for the Deaf.

A. C. D.

STUDIES IN LUTHER'S CATECHISM

Conclusion of the Lord's Prayer.

"For Thine is the Kingdom, and the Power, and the Glory, for ever and ever. Amen."

Great blessings we ask of our Father in the Lord's Prayer. And why do we go to Him? With the conclusion (close or end) of this prayer we answer: "For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen." These words should fill us with boldness to go to Him with all our petitions. Therefore, come, let us study these words.

In the first place, we go to our Father, for His is the kingdom. He is Lord and King. "God is the King of all the earth," Ps. 47:7. When the people of any kingdom want anything, they go to their king. Therefore it is only right that we go to Him in everything, for He is our King. Now when you pray these words, you accept Him as your King, and you say with the Psalmist, "Thou art my King, O God." Oh, this ought to fill us with boldness! A king must attend unto the cries of his people, so God is our King, and full of faith and trust in Him, we can go before Him in all our prayers and say, "God, Thou art my King, therefore I will not let Thee go, except Thou bless me. Listen to my cry, for Thine is the Kingdom."

He is Lord and King. He ought to help us. But can He, my friend, can He? The

king of Syria sent his captain Naaman, who also was a leper, to the king of Israel that he should heal him. And what did this king answer? The kings of this earth also are only weak men, for he rent his clothes, saying: "Am I God, to kill and to make alive, that this man doth send unto me to recover a man of his leprosy?" He was king, but he could not heal this man. But not so our heavenly King, for in our prayer to Him we can say, "Thine is the power." He it is that made heaven and earth by His mighty word, He it is that still reigns over all the earth and keeps all things, He it is that prepared a great salvation for a world lost in sin, He it is that by His word and Spirit calls sinners out of darkness into His wonderful light. Now when you pray these words, you confess your trust in His power, and you say, "Thou art my Almighty King, O God." Also these words ought to make us bold in prayer. We can go to our Father in everything and say, "God, Thou art King Almighty, therefore I come to Thee in all things, trusting that Thou canst give me all things, for Thine is the power."

And, O joy, He will hear our prayer, for Jesus teaches to say furthermore, "Thine is the glory." Yes, His is the glory to hear the prayers of the children of men. David calls Him, "Thou that hearest prayer." And now because this is His glory, we come to Him with our petitions and say, "God, Thou art He that hearest prayer, that is Thy glory. Therefore listen to our prayer, for Thine is the glory." Furthermore, God also wants to receive glory from the children of men, for He says: "Call upon Me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify Me," Ps. 50:15. Therefore we again should go to Him with all our prayers in order that His glory increase from day to day. When Jesus healed the deaf-mute, people began to praise Him, saying: "He hath done all things well." So when He hears our prayers, we also should give all glory to Him, saying: "He hath done all things well." And the angels of heaven will sing His praises with us, and many others on earth will join us to give glory to our God and King. Now when you say these words in prayer, you praise Him, saying: "Thou art

my glory." And that ought to make us bold in prayer. For we go before Him not trusting in our goodness and glory, but in Him alone, saying, "God, Thou art my glory. I will give all praise to Thee. Therefore hear this my prayer for the glory of Thy most glorious name, for 'Thine is the glory.'"

And His is the kingdom, and the power, and the glory not only for a short time or a few years, as that of the kings of the earth, but "for ever and ever." His kingdom is an everlasting kingdom, His power an everlasting power, and His glory an everlasting glory, here on earth and there in heaven. Therefore at all times we can go before Him with this prayer and be sure that He will hear our prayers, and for ever and ever sing unto God, saying, "Thine, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine is the kingdom, O Lord, and Thou are exalted as Head over all." 1 Cor. 29:11.

Therefore our dear Lord and Savior Jesus Christ teaches us to close our prayers with the word "Amen." This word is more than only a closing word, it is more than only a period showing that our prayers are ended. What then does it mean? Luther answers, "That I should be certain that these petitions are acceptable to our Father in heaven and heard." And why? "For He Himself has commanded us so to pray." Did not His own Son teach us this beautiful prayer, saying: "After this manner therefore pray ye" (Matth. 6:9)? And, furthermore, He "has promised to hear us." Did not His own Son also promise this, saying: "Verily (Amen), verily (Amen), I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in My name, He will give it you" (John 16:23)? Therefore Luther says: "Amen, Amen, that is, yea, yea, it shall be so." What a wonderful faith this word expresses! A man who prays and says "Amen," intends to say, "God has heard my prayer and will do as I asked Him. Amen, His name will be hallowed! Amen, His Kingdom will come! Amen, He will let His will be done! Amen, He will give us our daily bread! Amen, He will forgive us our sins! Amen, He will not

lead us into temptation! Amen, He will deliver us from all evil! Amen, Amen, that is, yea, yea, it shall be so!"

"After this manner therefore pray ye." Matth. 6:9. Pray it daily in the name of Him, who loved you and gave Himself for you on the cross!
J. L. S.

* ITEMS FROM THE FIELD

Cleveland Mission—Just before the holidays in December we had the pleasure of addressing quite a large gathering of deaf at a Christmas party for the children of Cleveland deaf. We expect to renew our acquaintance with many of these at future social gatherings.

At last month's meeting of the Cleveland City Pastoral Conference we announced our willingness to address hearing congregations in the interest of our work among the deaf. During the past month we received three invitations to lecture before hearing congregations in Cleveland. We shall cheerfully present our cause to those friends of our Mission and introduce to them our little co-worker "The Deaf Lutheran."

May our little paper enjoy a healthy growth during the next twelve months and gain many new friends.
O. C. S.

Portland Mission—Several opportunities to lecture on the work among the deaf were embraced during the fall and convinced the missionary that our hearing friends must only be told of our Mission and they will be found willing to support it with their prayers and their gifts. Lectures were held at Lebanon, Albany, Sheridan, as well as before the student-body of Concordia College in this city. Everywhere our audiences were keenly interested and many expressed the wish to be favored with another lecture later. We take this opportunity to thank all the friends who shared in the collections amounting to \$53.60 and the 25 subscriptions for the Deaf Lutheran. Several more lectures are already planned to be held in the near future.

* On account of lack of space most of these items could not be published in our Statistical Number.

Our Christmas service was well attended by the deaf and several hearing friends. Miss Hulda Isaacson rendered "While Shepherds Watched Their Flocks by Night" in her usual graceful manner. The Misses Palmer and Oihus, who are studying the catechism at Salem, signed "Sweet Fields of Bethlehem" and received the well deserved praise for their painstaking efforts. The Misses Lina Seipp and Blanda Alseth of the Washington State School signed "Let Us All with Glad-some Voice" and Miss Alice Campbell of the Oregon School the old favorite Christmas hymn: "Silent Night, Holy Night." Bags containing candy, nuts and fruits were distributed among the children of the deaf.

A number of deaf have expressed the desire to unite with the church and have taken up the study of the catechism, while some of the old members wish to study it again. J. B.

Chicago Mission—The two lots (48x125) at the N. E. corner of Ridgeway Ave. and Hirsch Street, have been bought for our new church building. Plans are now being made, and we hope to be able to carry them out to secure a building, such as we need, to conduct services and house the pastor without expense to the treasury of our Mission.

Our Savior's Congregation had decided to lift a special envelope collection in the Christmas service to cut down the debt in our Mission treasury. On Christmas-day \$30.05 were collected, \$4.25 was given on New Year's Day, and \$4.50 was collected since. From the deaf at our various stations we received \$8.50 in the envelopes, which had been sent out for a Christmas Offering to help cover debts of the Mission. So far a total of \$47.30. Let us always be glad of an opportunity to show our gratitude unto the Lord for the Gospel-preaching in our Mission.

Lack of employment and reduction of wages has made itself felt also in our mission field. Contributions of our congregation in Chicago for all church purposes during the past year did not reach the 1920 mark, but our members have faithfully done what they could.—In South Bend our members have been especially hard hit, so much so that even

the needs of daily life were a matter of worry to some, but the Lord has kindly assisted in the past, and we trust Him to provide for the future as well. Thank the Lord for those blessings He has given and pray Him to abide with you.

Mrs. W. C. Pearce is quite sick. Let us include her in our prayers. A. C. D.

Ft. Wayne Mission—The last number of the Deaf Lutheran brought the notice of the death of Rev. Edward Bohn, missionary to the deaf of Ft. Wayne, Ind. He was born in Robers City, Mich., January 28th, 1877, where his father, still living, was pastor. He entered Concordia College, Ft. Wayne, Ind., in 1891. In the fall of 1897 he went to Concordia Seminary, St. Louis, Mo., and graduated June, 1900. He served four hearing congregations before entering the deaf work, three in Michigan and one in Ohio. After an attack of the influenza in 1918 he became hard of hearing on one ear. He then decided to work among the deaf, if the Lord had need of him, and began preparing for the work by learning the sign-language from one of the teachers of the Ohio school for the deaf, Mr. Patterson. In the summer of 1920 he received a call from the Mission Board for the deaf, and entered the service with a glad heart and high expectations. But his days were numbered even then. Shortly after getting into the Mission, it was discovered that he had cancer of the liver and other internal organs. However, he went to work with determination in the Ohio field, and worked as diligently and faithfully as his weakened condition would allow. For a time it seemed as if he was improving, but it was only the last flicker of the flame of life which was dying out quickly. From Cleveland, where he had been first stationed, he was transferred to Ft. Wayne, Ind., and it seems as if the strain of moving robbed him of his last strength. From that time on, June, 1921, he could do no more traveling, and confined his activities to Ft. Wayne only and there almost exclusively to preaching. He preached twice a month, and preached his last sermon and served Communion on the second Sunday in September. From then on it was evident that

the span of his life had been measured. He was in continual pain, but in all of it he never murmured against the Lord, but possessed his soul in patience, declaring time and again that as the Lord willed, so it should be unto him, even though he would have liked to live on yet for the sake of his family and his church. On January 25th he went to sleep peacefully in the faith and hope which he preached to his hearing and deaf charges strongly, yet simply. In the fall of 1901, he married Miss Caroline Hohmeyer, of Ft. Wayne, Indiana. At first it seemed as if their marriage would remain childless, and they adopted a little girl from the Michigan Children's Aid Society. For this deed of love the Lord blessed them and gave them two sons and a daughter of their own, who with the widow survive him. Rev. Bohn is the first missionary serving solely among the deaf to be taken from our ranks by death. May he ever be remembered among those whom he loved and served for their soul's salvation. May we also ever keep in mind that it is the Lord who gives us pastors and teachers who show us the way to eternal life, and let us, therefore, hold in high esteem the men who preach unto us the word of God. And let us also show our esteem for them and our thanks to the Chief Shepherd of our souls, Christ, by coming to the services held for the deaf and gladly hearing and remembering the word told us for our own salvation. And, finally, let us be constant in prayer, that the work lag not because of lack of ministers.

G.

Milwaukee Mission—Emmanuel Congregation elected the following officers for 1922: President, S. Sutter; Vice-President, J. Goetsch; Secretary, W. Hackett; Treasurer, W. Schoknecht; Elders: J. Goetsch, F. Moeller, W. Mueller; Trustee until December, 1924: P. Krueger; Lay-Reader, S. Sutter. T. M. W.

Minneapolis Mission—Mr. Louis Werner, of Howard, S. Dakota, and Miss Martha Frentz, of Watertown, S. Dakota, were united in holy matrimony on December 28th in our Lutheran Church at Watertown. Mr. Werner is a graduate of the Illinois School and Miss Frentz was graduated from our Lutheran

School at Detroit. The pastor delivered an address on 1 John 4:19, "We love Him, because He first loved us." May the love of Jesus bring cheer and happiness to their hearts and home, and urge them daily to say: "Let us love Jesus."

On the 9th of February Mary Elizabeth, infant child of Mr. and Mrs. J. Kessler, Fargo, N. Dakota, was baptized in our services. On February 19, Gloria Kathryn, infant daughter of Mr. and Mrs. Wm. Jones, Superior, Wis., also was brought to Christ in Holy Baptism. "Repent, and be baptized every one of you in the name of Jesus Christ for the remission of sins," Acts 2:38.

Our Bible class in Sioux Falls still meets every two weeks for the study of God's word according to notes sent by the pastor. During 1921 they raised \$11.25 in these meetings, of which \$5.00 were given to Zion Church in appreciation of its love and kindness in giving us their church and school for our services, and \$6.25 were sent in for our Mission. May God bless the study of His word among the Sioux Falls deaf more and more!

Upon arriving in Sioux Falls on February 1, we met with a blizzard, and it kept on blowing and snowing all the day long. We, therefore, went to the East Side for a short service in the Olson home with the deaf of the neighborhood, and then went to the School for a service at 6:30. Also two of the teachers, Mrs. Simpson and Miss Pearson, attended this service. After the service they bade the pastor good night, but in a short while returned asking whether we could not stay at the School for the night on account of the storm. However, we had announced services at 8 in the city and the next day the Ladies' Aid was to meet in the afternoon and the Bible class in the evening, therefore we could not stay. They then insisted upon the pastor's calling a taxi to take him from School to the city, and they also offered to pay for it. They simply insisted upon it. And what pleased us most was this that they handed us the money with these words: "We give this for Jesus." May God reward them for this kindness. And

may we all learn to "give for Jesus" whatever we give.

The Grace Ladies' Aid elected the following officers for 1922: Mrs. L. P. Dane, President; Mrs. C. Fawcner, Vice-President; Mrs. A. Gran, Secretary; Mrs. C. Fawcner, Treasurer. Committee for visiting the sick: Mrs. Fawcner and Mrs. Gran.

Mr. and Mrs. H. C. Oliver, who had been with us for four months, have again left us and gone to Birmingham, Alabama. While here, both Mr. and Mrs. Oliver took a very active interest in our church work and were there for Bible study and services every Sunday morning and also regularly attended the Bible Class meeting every Thursday evening. Naturally we miss them. However, before they left they expressed the desire to join our church and are now taking instructions in the chief teachings of the Bible by correspondence with the pastor. They wrote us the other day that about 30 to 40 deaf are living in Birmingham "having no shepherd." Indeed, "the harvest truly is plenteous, but the laborers are few; pray ye therefore the Lord of the harvest, that He will send forth laborers into His harvest." Matth. 9:37-38. J. L. S.

TREASURER'S REPORT

Collections and Contributions Forwarded by Missionaries from October 1st to December 31st, 1921.

- By **Rev. Beyer**—Portland, per Sanford Spratlen, Treasurer, October, \$1.91.
- By **Rev. Bohn**—Ft. Wayne, October, \$28.75, November, \$8.00, November per Rev. Gielow, \$5.55.
- By **Rev. Boll**—Jersey City, October, \$3.30, December, \$.55; West Hoboken, December, \$.60; Meriden, December, \$2.30; Holyoke, December, \$11.95; Boston, December lecture to Young People's Society, \$8.10.
- By **Rev. Dahms**—South Bend, November, \$2.57, December, \$1.00; Bremen, November, \$2.00; St. Joseph, Mich., November, \$2.10; Elgin, November, \$6.40, December, \$5.30; Crystal Lake, December, \$1.50.

By **Rev. Gaertner**—Spokane, per Wm. A. Curl, Treas., November, \$7.00; Tacoma, per A. W. Lorenz, Treas., November, \$2.95, December, \$3.05; Yakima, November, \$3.00 from Wm. Seipp.

By **Rev. Gielow**—Royal Oak, per John Berry, Treas., October, \$20.00; Toledo, October, \$9.58, November, \$8.75, December, \$7.04; Flint, October, \$1.05, December, \$1.10; New Haven, November, \$1.95; Saginaw, December, \$1.90.

By **Rev. Jensen**—Los Angeles, November, \$5.00.

By **Rev. Mappes**—Omaha, November, \$4.90, December, \$6.92; Lincoln, November, \$.77, December, \$.85.

By **Rev. Salvner**—Duluth, October, \$6.52, November, \$6.97, December, \$5.38; Sioux Falls, October, \$2.25, November, \$1.71, December, \$1.52; Sioux Falls School, November, \$1.30, December, \$.66; Fargo, October, \$.85, November, \$4.70, December, \$6.00; Grand Forks, October, \$1.87, November, \$2.50, December, \$.91; Devils Lake, November, \$1.26, December, \$1.05; Bayfield, November, \$2.35.

By **Rev. Salvner and Rev. Schumacher**—Twin City Mission festival, October, \$131.72, November, \$4.50.

By **Rev. Schroeder**—Cleveland, October, \$2.75, November, \$3.55, December, \$7.00; Akron, October, \$1.80, November, \$1.10, December, \$2.10; Pittsburgh, October, \$8.06, November, \$7.30, December, \$3.50; Jenera, November, \$4.06.

By **Rev. Schubkegel**—St. Louis, October, \$6.27, November, \$4.35, December, \$7.65; St. Charles, October, \$1.50, November, \$2.50, December, \$2.00; Indianapolis, November, \$5.00; Louisville, November, \$3.55; Jacksonville, November, \$1.10; Evansville, October, \$5.50, December, \$5.00.

By **Rev. Schumacher**—St. Paul, October, \$7.78, November, \$26.50; Winona, October, \$2.37, November, \$2.60; Lake City, October, \$2.59, November, \$4.54; Stillwater, October, \$.50, November, \$1.65; Gaylord,

October, \$2.17, November, \$3.60; Eau Claire, October, \$4.25, November, \$7.48; Winnipeg, October, \$2.45, November, \$4.25; Rochester, November, \$2.25; International Falls, November, \$18.35.

W. A. ELLINGER, Treas.

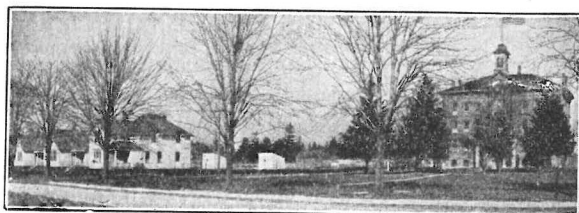
SCHOOL LETTER

It is, at the time of writing this letter, mid-winter, and the first half of the school year has come to a close. Time is moving and passing swiftly for teachers and pupils, with the days well filled by work from morning till night, from the beginning of the week unto the end. The Lord has held His protecting and guiding hand over all of us by giving us what we needed to support body and life and by giving us good health to carry on our work. Just now we have a few cases of chicken-pox, but the patients have, partly recovered, and the rest are on the road to recovery.

The lights in the study and dining room were rearranged, making for better and more evenly distributed light. For the study room the Board, at its last meeting, decided to buy four large library tables, which will give the room a finer appearance than it ever has had.

Several more of the Detroit parish schools have held pound days for the benefit of the School's larder, and more are yet to come. The day and Sunday-school children of the northwest are responding nicely to our call for funds. We should like to publish a list of these little donors, if not each one individually, yet by schools. But that is out of the question, because the Deaf Lutheran has not the space to give us for such a purpose. However each gift sent to us directly is acknowledged by a letter of thanks and appreciation, and this must suffice.

G.



LUTHERAN MISSIONS FOR THE DEAF.**BOARD OF MISSIONS FOR THE DEAF.**

Rev. A. H. Kuntz, Chairman, Osseo, Minn.
 Rev. E. T. Heyne, Secretary, 855 Armstrong Ave., St. Paul, Minn.
 Mr. Walter A. Ellinger, Treasurer, 1103 Lumber Exchange, Minneapolis, Minn.
 Rev. J. Huchthausen, 1115 E. 19th St., Minneapolis, Minn.
 Mr. J. P. Miller, 1617 Elliot Ave., S., Minneapolis, Minn.

NEW YORK MISSION.

Rev. A. Boll, 192 Hewes St., Brooklyn, N. Y.
 New York, Parish House, 145th St. and Convent Ave., Sunday School for pupils of the N. Y. Institution for the Deaf, 9 a. m., third floor. Service or instruction at 10:45 a. m.
 Brooklyn, Immanuel Lutheran Church, 177 S. 9th St., every Sunday, 3 p. m.
 Jersey City, 204 Lembeck Ave., monthly, first Sunday, 8 p. m.
 Kingston, N. Y., 22 Livingston St., by appointment.

DETROIT MISSION.

Rev. Wm. Gielow, 6841 Nevada Ave., Detroit, Mich.
 Detroit, Our Savior's Church, Meldrum and Pulford, Sundays and other holy days, 10:30 a. m. Bible study after services.
 Flint, Y. M. C. A., bi-monthly, beginning with January, last Sunday. Confirmation class, 9:45; services, 10:30 a. m.
 Saginaw, Lutheran Church, Cherry and Ninth, bi-monthly, beginning with January, last Sunday, 2 p. m.
 New Haven, Lutheran School, bi-monthly, beginning with February, last Sunday, 10:30 a. m.
 Toledo, Lutheran Church, Vance and Ewing Sts., first Sunday of month, 3:15 Eastern Standard, 2:15 Central Standard.

CLEVELAND MISSION.

Rev. O. C. Schroeder, 928 Selwyn Road, Cleveland, Ohio.
 Cleveland, O., Lutheran Hall, E. 30th and Prospect Ave., first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Akron, O., 410 St. Ledger Ave., fourth Sunday, 2:30 p. m.
 Columbus, O., State School for the Deaf, Friday before fourth Sunday, bi-monthly, 9:30 a. m.
 Pittsburgh, Pa., First Lutheran Church, 553 6th Ave., second Sunday, 2:00 p. m.
 Edgewood, Pa., services for our pupils at W. Pennsylvania School for the Deaf, second Sunday, 10:00 a. m.
 Jenera, O., by appointment.

FORT WAYNE MISSION.

Rev. E. W. Bohn, 715 Madison St., Ft. Wayne, Ind.
 Ft. Wayne, Ind., Lutheran School, Barr and Madison Sts., monthly, last Sunday, 8 p. m. (May, Oct., 4th Sunday.)

CHICAGO MISSION.

Rev. A. C. Dahms, 2023 Cortez St., Chicago, Ill.
 Chicago Bethlehem Church, N. Paulina and McReynolds Sts., Sundays, May 1—Oct. 31, 10:30 a. m.; Nov. 1—April 30, 2:30 p. m.
 South Bend, Ind., Lutheran School, 410 W. Jefferson St., monthly, second Wednesday, 8 p. m.
 Elgin, Ill., 421 Ann St., third Wednesday, 7:30 p. m.
 Crystal Lake, Ill., monthly, on appointed Sunday.
 Valparaiso, Ind., Bremen, Ind., Kankakee, Ill., and St. Joseph, Mich., by appointment.

MILWAUKEE MISSION.

Rev. T. M. Wangerin, 1711 Meinecke Ave., Milwaukee, Wis.
 Milwaukee, Emmanuel Chapel, 1711 Meinecke Ave., Sundays and other holy days, 10 a. m.
 Oshkosh, Wis., Trinity Lutheran Church, Bowen and School Sts., monthly, 2nd Wednesday, 7:30 p. m.
 Sheboygan, Wis., St. Mark's Lutheran Church, N. 7th St., near Ontario Ave., monthly, 3rd Wednesday, 7:30 p. m.
 Racine, Wis., St. John's Church, Erie and Kewaunee Sts., monthly, 3rd Sunday, 2:30 p. m.
 Manitowoc, Trinity Lutheran Church, bi-monthly, by appointment.
 La Crosse, Merrill, Wausau, Wis., by appointment.
 Delavan, State School, by appointment.

MINNEAPOLIS MISSION.

Rev. J. L. Salvner, 1221 22nd Ave. N., Minneapolis, Minn.
 Minneapolis, Grace Chapel, Girard and 22nd Ave. N., Sundays and other holy days, 11 a. m.
 Duluth, Y. M. C. A. monthly, fourth Sunday, 8 p. m.
 Sioux Falls, S. D., Zion School, first Wednesday, 7:45 p. m.
 Fargo, N. D., 112 4th St. N., Thursday after 2nd Wednesday, 8 p. m.
 Grand Forks, 608 S. Third St., Friday after 2nd Wednesday, 7:45 p. m.
 Devils Lake, State School, Saturday after 2nd Wednesday.
 Patzau, Bayfield, Wis., Watertown, S. D., by appointment.

ST. PAUL MISSION.

Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.
 St. Paul, Trinity School, Tilton and Wabasha, Sundays and other holy days, 10:45 a. m.
 Winona, St. Martin's Church, monthly, second Sunday, 4 p. m.
 Lake City, third Sunday, 3 p. m.
 Stillwater, monthly, fourth Sunday, 3 p. m.
 Gaylord, monthly, first Monday, 1 p. m.
 Eau Claire, Wis., Y. M. C. A., first Saturday, 3 p. m.
 Winnipeg, Canada, Y. M. C. A., third Friday, 8 p. m.
 Rochester, last Monday, 7:30 p. m.

ST. LOUIS MISSION.

Rev. C. Schubkegel, 4536 Labadie Ave., St. Louis, Mo.
 St. Louis, Grace Lutheran Church, Garrison and St. Louis Ave., 2nd and last Sundays, 3 p. m.
 St. Charles, Mo., Homes of Deaf, last Sunday, 10:30 a. m.
 Evansville, Ind., Lutheran School, E. Illinois Str., bi-monthly, first Sunday, 10:00 a. m.
 Indianapolis, Ind., Lutheran Church, 717 S. New Jersey St., bi-monthly, first Sunday, 9:30 a. m.
 Louisville, Ky., Lutheran Church, 1125 E. Broadway, bi-monthly, first Sunday, 7:30 p. m.
 Jacksonville, Ill., monthly, third Sunday, Religious instruction in State School, 9 a. m. Services in chapel, 2:30 p. m.

OMAHA MISSION

Rev. E. Mappes, 3111 No. 58th Str., Omaha, Nebr.
 Omaha, Nebr., Lutheran Church, Benson Sta., first and third Sundays, 2:30 p. m.
 Lincoln, Nebr., Lutheran Church, 13th and H Sts., second Sunday, 10:30 a. m.
 Kansas City, Kan., Lutheran Church, Tuesday after third Sunday, 8 p. m.
 Topeka, Kan., Lutheran Church, 2nd and Van Buren Sts., Wednesday after third Sunday, 8 p. m.
 Olathe, Kan., State School, Thursday after third Sunday, in chapel.
 Omaha, Nebr., State School, 3223 N. 45th St., fourth Sunday, 10 a. m., and Tuesday after second Sunday, 7:30 p. m.
 Council Bluffs, Iowa, State School, Thursday before first Sunday, 7:30 p. m.
 Sioux City, Iowa, New Lutheran School, 614 Jennings St., Wednesday after first Sunday.
 Wichita, Kan., Beatrice, Nebr., Richmond, Mo., by appointment.

SEATTLE MISSION.

Rev. G. W. Gaertner, 2814 E. Spring St., Seattle, Wash.
 Seattle, Wash., Trinity Lutheran Church, 22nd Ave. and E. Union St., second and fourth Sundays, 2:30 p. m.
 Tacoma, Wash., South 16th and L Sts., second Sunday, 7:30 p. m.
 Spokane, Wash., W. 3rd and Division, first and third Sundays, 10:30 a. m.
 Yakima, Wash., W. 4th and Walnut, monthly.

PORTLAND MISSION.

Rev. J. A. C. Beyer, 943 Cleveland Ave., Portland, Ore.
 Portland, Ore., Rodney Ave. and Ivy St., every Sunday, 2:30 p. m.
 Salem, Ore., State School, 2nd and 4th Sundays, 7:15 p. m.
 Vancouver, Wash., State School, first Sunday, 10 a. m., third Sunday, 7 p. m.
 Vancouver, 14th and Main, 1st Sunday, 7 p. m.

CALIFORNIA MISSION.

Rev. N. F. Jensen, 171 So. Center St., Orange, Cal.
 Los Angeles, Cal., Trinity Lutheran Church, W. 18th and Cherry Sts., first and third Sundays, 3 p. m.
 San Diego, Cal., by appointment.
 Fresno, Cal., by appointment.

LUTHERAN SCHOOL FOR THE DEAF, NORTH DETROIT, MICH.

The object of this school is to give its pupils a thorough Christian and common education. The regular course of instruction occupies from 7 to 8 years. Children are admitted from the age of 7 years on. Full information and application blanks may be obtained from Rev. Wm. Gielow, Supt., North Detroit, Mich.

THE DEAF LUTHERAN.

Official Monthly Organ of Lutheran Church Missions for the Deaf.

Thirty-five Cents per Annum in Advance.

The Deaf Lutheran goes to press on the 22nd of the month. Communications intended for publication must reach the editor on or before the 20th of the month.

Send all money, subscriptions, changes of address, and cancellations to the business manager, Rev. J. Schumacher, 1780 Wordsworth Ave., St. Paul, Minn.

Send all articles for publication to the editor, Rev. J. L. Salvner, 1221 Twenty-second Ave. No., Minneapolis, Minn.

Office of Publication: 263 Fourth St., Milwaukee, Wis.